



**Eingetragener Verein zur Förderung medizinischer
Versorgung in Bugko / Nord Samar - Philippinen**

Bugko, im Dezember 2010

Liebe Mitglieder, liebe Freunde und Förderer von Mabuhay!

„Kinder wie die Zeit vergeht...“ Schon wieder ist ein Jahr vorbei, und bevor es ganz zu Ende ist möchte ich Euch/ Ihnen noch berichten, was es Neues in Bugko gab.

Vom 18. August bis 12. September waren vier Medizin Studenten aus Deutschland hier zu Besuch oder besser gesagt hier zum Arbeiten. Sie konnten hier Vieles in der Uni gelernte umsetzen und auch noch Neues dazu lernen. Manuel Braun, Christoph Schulze, Max Brückle und Kristina Karlsen waren rund um die Uhr beschäftigt Patienten zu untersuchen und Land und Leute kennen zu lernen. Unsere Freiwilligen standen Ihnen ständig zur Seite und übersetzten kräftig, um die Sprachbarriere zu überbrücken. Für beide Seiten, war es eine spannende Zeit, da wir das erste Mal Studenten hier hatten.



Ein herzliches Willkommen



Regel Austausch über die verschiedenen Erkrankungen



Dr. Quilatan, als Supervisor



Eingehende Untersuchung



Schnelle Freundschaft mit den Kindern in Bugko



Unsere Studenten erhalten den philipp. Doktorhut

Den krönenden Abschluss bildete eine von und organisierte Medical Mission, in der 362 Patienten von unseren „jungen Ärzten“ gesehen wurden. Gerne nahmen die Patienten Wartezeiten in Kauf nur damit sie von „Dr. Jo“ untersucht wurden. Die Patienten kamen zum Teil von weit her, nur um medizinische Hilfe zu bekommen. Das Gesundheitssystem ist hier immer noch so schlecht entwickelt, dass die Menschen froh über jede Hilfe sind die ihnen zu Teil wird.



Schlange an der Registrierung



Wartende Patienten



A portrait of a middle-aged man with dark hair and glasses, wearing a blue button-down shirt. He is standing indoors, with a white wall behind him. To his right, there is a gold-colored plaque on the wall. The plaque features a green globe logo and the text "Stiftung Hilfswerk Deutscher Zahnärzte" and "Solidarität & Menschlichkeit". To his left, a doorway is visible, leading to another room with a white curtain.

[illegible]

Ende Oktober flogen Sr. Veronica und ich nach Cebu, um unsere Programme in Mabuhay-Klinik offiziell zu registrieren. Das ist der erste Schritt für unsere Registrierung im hiesigen DOH(Department Of Health = Gesundheitsministerium). Da wir für 2011 planen, unseren Patienten hier auch kleine Laborleistungen anzubieten, brauchen wir diese Registrierung zu unserer gesetzlichen Absicherung. Gott sei Dank hat Sr. Veronica in Cebu eine ehemalige Schülerin, die uns vor Ort viel Arbeit und Lauferei im Vorfeld abnehmen konnte, und so sind wir nun offiziell registriert.



Unseren Jahresausflug mit unseren freiwilligen Helfern ging dieses Jahr nach Tacloban. Wir hatten ein kleines Programm zusammengestellt und trafen durch Zufall sogar den Bürgermeister der Stadt, der gerne mit uns in Foto kam.



Zum Ende diesen Jahres möchte ich Ihnen/Euch Allen erneut ganz herzlich Danken, auch im Namen aller Bugkoano, denn ohne die vielen helfenden Hände und die finanzielle Unterstützung wäre es nicht möglich ein solches Programm hier durchzuführen und aufrechtzuerhalten.

Mit den besten Wünschen für eine frohe Adventzeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest bin ich Eure/ Ihre

Sabine Korth
Malipayon nga Pasko (Frohe Weihnachten) aus Bugko!



Spendenkonto:

Sparda Bank West eG
BLZ 370 60590
Konto-Nr. 3651274
IBAN : 20 3706 0590 0003 6512 74
BIC : GENODED 1SPK

Mabuhay – Hilfe zum Leben e.V.
Geschäftsstelle:
Kaiserstrasse 11
53332 Bornheim
www.mabuhay-ev.de

Amtsgericht Bonn
VR 8364